

Вѣдомости Рижской Городской Полиции.

Zeitung

Rigas

der Rigaschen Stadtpolizei.



Pilsethas Polizejas Amise.

Пріемъ объявленій и подписки на газету отъ 9 ч. утра до 2 ч. попол. въ редакціи, въ здании Полицейскаго Управленія и отъ 2 ч. попол. до 8 ч. веч. въ типографіи Л. Вланкенштейна, Ткацкая улица № 13. Телефонъ 258.

Abonnements und Inserate empfängt von 9—2 Uhr Nachmittags die Redaction im Polizei-Gebäude und von 2—8 Uhr Abends die Typographie L. Blanckenstein, Weberstraße Nr. 13, Telephon 258.

Abonešamu un ištudinājumus peenam no pulkst. 9 līdz 2 pēc pusbr. redakcijā, polizejas namā un no pulkst. 2 pēc pusbr. līdz 8 vakarā L. Blanckensteina drukatava, Bežvēra eelā Nr. 13. Telefons 258.

Городской театръ.

Въ воскресенье, 28 декабря, въ 2 ч. пополудни: представленіе по удешевленнымъ цѣнамъ. Поставлено будетъ: „Чудоцѣль или Материнское благословеніе счастье дѣтей“, оригинальная рождественская сказка, съ пѣніемъ и танцами, въ 6 картинахъ, Г. Старке, муз. Р. Деллингера. Въ воскресенье, 28 декабря, вечеромъ: „Путешествіе вокругъ земли въ 80 дней“, обстановочная пьеса въ 5 дѣйств., Д. Энны. Муз. Ф. фонъ-Синна. Въ понедѣльникъ, 29 декабря: Виѣ абонементъ. „Нармень“, опера въ 4 дѣйств., Визе.

Stadt-Theater.

Sonntag, den 28. December, Nachmittags-Vorstellung. Anfang 2 Uhr, bei ermäßigten Preisen: Die Wunderblume oder: Mutterfegen bringt den Kindern Glück. Original-Weihnachtsmärchen mit Gesang und Tanz in 6 Bildern von Gustav Starke. Musik von Rudolf Dellinger. Sonntag, den 28. December: Abendvorstellung. Die Reise um die Erde in 80 Tagen. Großes Schauspiel in 5 Abtheilungen von D. Enney. Montag, den 29. December: Außer Abonnement. Carmen. Große Oper in 4 Acten von Bizet.

Зимній садъ Верманскаго парка.

Ежедневно: большой концертъ г. капельмейстера Теодора Франке изъ Берлина, съ его оркестромъ, состоящимъ изъ 38 человекъ. Начало въ 8 час. вечера.

Wintergarten des Wöhrmannschen Parks.

Täglich: Großes Concert des Capellmeisters Theodor Franke aus Berlin mit seiner aus 38 Künstlern bestehenden Capelle. Anfang 8 Uhr Abends.

Концертный залъ „Монополь“.

Ежедневно выходъ артистовъ. Otto Daugau.

Concert-Café „Монополь“.

Täglich große Specialitäten-Vorstellung. Otto Daugau.

Кайзерlicher Garten.

Während der Weihnachtsfeiertage, am 25., 26., 27. und 28. December 1897: Concerte d. A. Fischer'schen Capelle. Anf. 4 U. Militair-Concert. Anf. 3 U. Im oberen Saale: Clavier-Vorträge. Größere Anzahl renovirter Gesellschaftsräume. Entrée 30 Kop., Schlittschuhbahn 10 Kop. Wils. Pulver. (bei günstiger Witterung.)

Schlittschuhbahn

Звѣринецъ Б. Клебергъ на Яковлевской площ.

Ежедневно два большихъ представленія.

Начало перваго представленія въ 4 ч. пополудни, втораго въ 7 1/2 ч. вечера.

Menagerie B. Kleeberg, Jacobsplatz.

Тяglich zwei große Vorstellungen.

Die erste Vorstellung beginnt um 4 Uhr Nachmittags, die zweite um 7 1/2 Uhr Abends.

Ивановскій погребъ.

Имѣется 8 отдѣльныхъ и роскошно отдѣланныхъ кабинетовъ. Подъѣздъ и входъ въ кабинеты со стороны Гильдебек. ул. I. ШПЕССА.

8 Chambres séparées, einzig in dieser Art und sehr werth, von einander vollständig getrennt. Anfahrt und Eingang nur von der Gildstudenstraße.

Собанистеллеръ.

J. Spessa.

Рекомендуются вновь вышущенныя папиросы

„МИКАДО“

25 шт. 15 коп., 10 „ 6 „

Тов. Таб. фабрики М. И. БОСТАНЖОГЛО.

Часть официальная.

Высочайшій Приказъ.

По вѣдомству Министерства Юстиціи.

Назначаются: предсѣдатель рижскаго окружнаго суда, дѣйствительный статскій совѣтникъ Максимовичъ — предсѣдателемъ департамента с.-петербургской судебной палаты.

Перемѣщается, согласно прошенію, предсѣдатель митавскаго окружнаго суда, дѣйствительный статскій совѣтникъ фонъ-Клугенъ — предсѣдателемъ рижскаго окружнаго суда.

Объявленіе.

И. д. полиціеистра имѣетъ честь предложить г.г. домовладѣльцамъ г. Риги снабдить дома свои треугольными фонарями изъ бѣлаго матоваго стекла съ черными на немъ номерами по образцу фонарей уже имѣющихся въ районѣ I-го участка С.-Петербургской части, на домахъ по Дерптской улицѣ за №№ 1, 4, 8, 45, 53, 54, 55 и 56; по Суворовской улицѣ за №№ 31 и 49; по Медвѣничной улицѣ за №№ 23 и 34; по Николаевской улицѣ за №№ 25 и 65 и по I Выгонной Дамбѣ за №№ 3, 17, 19, 21 и 27.

Въ г. Ригѣ ощущается особая надобность въ снабженіи домовъ означенными выше фонарями съ номерами, ибо, во 1-хъ, во многихъ домахъ не имѣется постоянныхъ дворниковъ и, слѣдовательно, нѣтъ лица, у котораго можно спросить о номерѣ розыскиваемого дома; во 2-хъ, при крайне недостаточномъ освѣщеніи города вечеромъ и ночью прямо невозможно найти требуемый домъ. Наконецъ, подобныя фонари и вообще увеличатъ уличное освѣщеніе, а днемъ могутъ замѣнить домовыя таблички, такъ какъ на стеклѣ ихъ могутъ быть написаны не только №№ домовъ, но и названіе улицы, на коей они расположены. Фонари, уже выставленные на вышеречисленныхъ домахъ, изготовлены на фабрикѣ жестяныхъ коробокъ Бирманъ (Рыцарская № 19), и стоятъ, съ двойными стеклами по обѣимъ сторонамъ ихъ и лампою, 3 р. 50 к. При этомъ, вѣроятно, при заказѣ фонарей въ большомъ количествѣ и неизбежной при такихъ условіяхъ конкуренціи фабрикантовъ, цѣна эта можетъ быть и понижена.

И. д. полиціеистра въ видахъ благообразія проситъ, чтобы домовыя фонари были совершенно одинаковаго образца съ имѣющимися уже на нѣкоторыхъ домахъ названнаго выше полиційскаго участка.

Officieller Theil.

Allerhöchster Befehl

im Ressort des Justizministeriums.

Der Präsident des Rigaschen Bezirksgerichts wirkf. Staatsrath Maximowitsch wird zum Departements-Präsidenten der St.-Petersburger Gerichtspalate ernannt.

Der Präsident des Mitauischen Bezirksgerichts wirkf. Staatsrath von Klugen wird auf sein Gesuch auf den Posten des Präsidenten des Rigaschen Bezirksgerichts übergeführt.

Bekanntmachung.

Der stellvertretende Polizeimeister beehrt sich, den Herren Hausbesitzern Riga's vorzuschlagen, an ihren Häusern dreifache mit der Hausnummer versehene Laternen mit weißen matten Scheiben anbringen zu lassen, wie solche bereits im Rayon des 1. Bezirks der Petersburger Vorstadt die Häuser an der Dorpater Str. sub №№ 1, 4, 8, 45, 53, 54, 55 und 56, an der Suworowstraße sub №№ 31 und 49, an der Mühlenstraße sub №№ 23 und 34, an der Nicolaistraße sub №№ 25 und 65 und am 1. Weidenbamm sub №№ 3, 17, 19, 21 und 27 besitzen.

In Riga macht sich besonders die Nothwendigkeit, die Häuser mit Laternen des oben beregten Musters zu versehen, fühlbar, denn erstens haben viele Häuser keine beständig angestellten Hausknecht und ist somit niemand da, den man nach der Nummer des gesuchten Hauses fragen könnte; zweitens ist es bei der äußerst ungenügenden Beleuchtung der Stadt am Abend und in der Nacht ganz unmöglich, das gesuchte Haus zu finden. Derartige Laternen werden auch die Beleuchtung der Straßen heben und können am Tage die Hausstafeln ersetzen, weil auf den Scheiben derselben nicht nur die Hausnummer, sondern auch der Name der betreff. Straße angegeben werden kann. Die bereits an den bezeichneten Häusern angebrachten Laternen sind in der Blechbofensfabrik von Birman an der Ritterstraße sub № 19 hergestellt und kosten nebst Scheiben und Lampe 3 Rbl. 50 Kop. pr. Stück. Dieser Preis dürfte bei Bestellung der Laternen in großer Zahl und bei in solchen Fällen unvermeidlichen Concurrenz der Fabrikanten ermäßigt werden.

Der stellvertretende Polizeimeister ersucht, im Interesse der Einheitlichkeit Laternen anzuschaffen, welche den bereits an einigen der im beregten Polizeibezirk belegenen Häusern angebrachten vollständig gleich sind.

Oficiāla nodata.

Wisaugstaka pauwele

teesleetu ministrijas rešoram.

Rigas apgabala teefas presidents ihstēnais walstis padomneeks Matšimowitschs eezelts par Peterburgas teefu palatas departamenta prezidentu.

Jelgawas apgabala teefas presidents ihstēnais walstis padomneeks von Klugen uš pašča luhgumu pārzejelts par Rigas apgabala teefas prezidentu.

Pašinojums.

Rigas poližejmeistēra weetas īspilditajs pagodinas Rigas namu īhpaschneeku lungeem eeteikt, pee ļaweem nameem eegahdātees trihskantainas bahla stilla laternas (ar melneem numureem) pehž Peterburgas Ahrrigas 1. eezirkni jau efošchu laternu parauga, kas jau īstittas pee nameem Terbatas eelā № 1, 4, 8, 45, 53, 54, 55 un 56, Suworowa eelā pee №№ 31 un 49, Dfirnawu eelā №№ 23 un 34, Nikolaja eelā pee №№ 25 un 65 un I. Ganību dambja №№ 3, 17, 19, 21 un 27.

Rigā pee nameem eegahdātees augščā minētās laternas lihš ar numureem ir šewiški šajuštama wajabšiba, jo pirnāhrt daudžos namos naw pašahwigu dworniku un personu, pee kuram waretu īssinat meklejamā nama numuru, otkāhrt zaur pilsethas nepeteefošchu apgāimōschanu walaros un nakti teescham naw eipehšjams atrast meklejamo namu. Beigās tahdas laternas pawairoš pilsethu eelu apgāimōschanu un deenā winas war leetot mahjas tafelu weetā, jo uš to ruhtim war neween ufrakšit mahju numurus, bei ari eelas nošautumus. Rūpat pee teem nameem īstittās laternas ir pagatawotas šahrdineeka Birmana darbnizā (Brumneeku eelā Nr. 19) un lihš ar ruhtim un lampu matšā 3 rbl. 50 kop. gabalā. Šāji zena waretu tikt pajeminātām laternu apstelleschamū daudžumā un zaur fabrikantu šazentšamū.

Poližijmeistēra weetas īspilditajs lihš, lai eegahdājamās laternas buhtu pilnigi lihšigās tām, kuras īstittas pee daščeeem minētā poližejas eezirkni efošcheem nameem.

С. Габай въ Москвѣ.



Складъ: Рига, Сарайная ул. Д. № 11.

Довольно до сдѣланыя многообразной публичной, что по случаю вы-
ходной покупки большаго партіи турецкаго табаку, значительно улуч-
шили свои модели и рекомандуютъ:

Эрмитажъ, 100 ш. 1 р., 25 ш. 25 к., 10 ш. 10 к.
Реклама, 100 " 1 " " " " "
Соперъ, 100 " 60 к., 25 ш. 15 к., 10 ш. 6 к.
Заказный, 100 " 60 " " " " "
Царекія, 100 " 60 " " " " "
Польза, 100 " 60 " " " " "
Потѣха, 10 " 5 " " " " "
Удачныя, 10 " 3 " (рисов. бумаги).

Вновь поступилъ въ продажу табакъ:

„Вессалия“,
25 к., 30 к. и 38 к. за 1/4 ф.

Die Maschinen-Verwaltung

der Fabrikfabrik

S. Gabai in Moskau.

Depot: Nida, Eisenstraße Nr. 11.

Bringt zur Kenntnis eines hochverehrten Publikums, daß sie infolge des vorerwähnten
Winkels großer Partien türkischen Tabaks ihre ursprüngliche Bedeutung & ver-
bessert hat, und empfiehlt:

Семитажъ, 100 ст. 1 ш. 10 к., 25 ст. 25 к., 10 ст. 10 к.
Меланжъ, 100 " 1 " " " " "
Суперъ, 100 " 60 коп., 25 ст. 15 коп., 10 ст. 6 к.
Сатинъ, 100 " 60 " " " " "
Зарстия, 100 " 60 " " " " "
Полша, 100 " 60 " " " " "
Ротеша, 10 " 5 коп.
Италинъ, 10 " 3 " (Шейпшпирт.)

Wenn in den Handel gelangte der Tabak:

„Sesallia“,

1/4 ш. 25 коп., 30 коп. und 38 коп.

Homöopathische Apotheke,
A. Junger, Riga,
Wallstrasse № 28.

Ein Zudenlocal
ist zu vermieten Palaisstraße Nr. 5,
zu erfragen dortselbst 1 Tr. hoch.

Настоящие
АЦТЕКИ

Твацкая ул. 12.
Открыто ежедн. отъ 11 час
утра, до 10 час. веч.

Въ залѣ Ремесленнаго общ.
Въ воскресенье, 28 декабря,
въ 8 час. веч.:

6-ой (проц.) концертъ
ГУБЕРМАНА.

Программа: 1) концертъ Чай-
ковского, 2) романсъ Свендсена,
3) ноктюрнъ № 1 Шопена, 4) ле-
гинна (кавказскій танецъ) Рубин-
штейна. Продажа билетовъ въ
музыкальн. магазинъ Нельдера.

Andreas Siesenberg,

Riga, Kalkstraße Nr. 30,

empfehlte sein reichhaltiges Lager von

Neuheiten in

Seiden-Stoffen

in schwarz und farbig, wie: Moiré, Damasse, Faille franç., Satin

mery, Surah, Uni u. Changant-Canaus, Ind. Foulard, Florentine

und Atlas in großer Farben-Auswahl.

Wollen- u. Baumwollenstoffen

zu Haus-, Promenaden-, Biscuits-, Gesellschafts-, Confir-
mations-, Ball- und Braut-Toiletten.

Paletot- und Pelzbezugstoffe in
Seide und Wolle, schwarz u. farbig.

Billige Kleider-Stoffe in sehr großer Auswahl.

Ceylon-Thee
sehr kräftig

empfehlte
Max Stodmann,

Weberstr. Nr. 13,
Gasse Schmiedestraße.

Для рестораптовъ
имѣю готовые прочные столы и
табуреты для питейныхъ заве-
дений. Набережная ул. № 11.

Für die Restaurants.
Fertige, dauerhafte Handlung-
stische und Bänke zu billigen
Preisen vorräthig: Dinauerstr. 11.

Gewerbevereinsaal.
Sonntag, den 28. December 1897,
8 Uhr Abends:

6. (Abschieds-)
Hubermann-Concert.

Programm: 1) Concert v. Tschai-
kowsky, 2) Romance v. Swendien,
3) Nocturne Nr. 1 von Chopin
und 4) Lesghinka (kaukasischer Tanz)
von Rubinstein. Billets in d. Musi-
kalienhandlung d. Herrn Neldner.

Nützlichstes und schönstes Weihnachts-Geschenk



Jeder Käufer einer
Frister & Rossmann

Nähmaschine

erhält eine schriftliche Garantie auf
5 Jahre.

Die Frister & Rossmann Nähmaschinen
für häusliche und gewerbliche Zwecke verdienen ihren

Weltrauf

der vorzüglichen Qualität, dem geräuschlosen Gange und
der großen Leistungsfähigkeit.

Verkauf:

gegen bequeme Theilzahlung,
ganz bedeutender Rabatt bei Barzahlung.

Kostenfreie

Unterrichts-Curse in der Handhabung der Maschine und
in der modernen

Kunst-Stickerei

vermittelt der Nähmaschine.

Allein-Verand

für die Ostsee-Provinzen u. das Gouvern. Pskow

Gebrüder Moeller,

Riga, große Sandstraße Nr. 23,
Haus Weckh.

Reparatur-Werkstätte

für Nähmaschinen u. Fahrräder.

Отто Спилькеръ и Ко.

Вѣсовая ул.

Распродажа остатковъ,

какъ-то: матерій для платья, фланели, шевіотъ,
букевина, трико, матеріи для вагерирующей,
полотна, полуполотна, бѣлыхъ матерій, занавѣсокъ,
бумажен и ситца, а равно столоваго бѣлья и пологенець.

Жакнетъ 29 декабря.

aus der
„Georges Bormann“
der Firma
find in allen großen Droguen- und Colonial-
waaren-Handlungen, sowie Condito-
reien, Confect- u. Delicatez-
Handlungen aller Städte
zu haben.



Одесса 1895. — Похвальный аттестатъ.
Кіевъ, 1897. — Золотая медаль.

Лакъ для галошъ

для
возобновленія потускнѣвшаго
глянца.

Цѣна флакона 20 коп.

Продажа во всѣхъ кожевенныхъ, колоніальныхъ и аптек-
скихъ магазинахъ.

М. К. Кохъ, Рига, лаков. фабр.

ОСНОВ. 1842.



Die berühmte Wäsche
der Königl. Sächs. u. Königl. Rum. Hof-Lieferant.
Meu u. Edlich, Leipzig-Flagwitz,
ist die eleganteste, praktischste, billigste und im
Aussehen von feinsten Leinenwäsche nicht zu
unterscheiden. Für wenige Kopfen pro Stück
erhältlich, mithin nicht theurer als der Wasch-
lohn für leinene Wäsche, erspart man damit
alle Unannehmlichkeiten, welche mit dem Waschen
und Plätten der Leinenwäsche verbunden sind.
Meu u. Edlich's Wäsche wird, wenn ab-
gepinnt, weggeworfen, man hat also stets neue,
tadellos sitzende Wäsche, die sich auch bei
vermehrter Transpiration auf das beste bewährt. Für Militär, Reisende,
Junggelesen etc. ist sie geradezu unentbehrlich, nach einmaligem Versuch
greift Niemand wieder zur Leinenwäsche zurück.

Jedes Wäschestück trägt die
Handelsmarke
sowie die Firma:
Meu u. Edlich.
Meu u. Edlich's berühmte Wäsche ist zu haben in Riga bei:
Gebr. A. u. J. Alschwang, M. W. Behrenstamm, S. A. Wlech-
mann u. Schue, Richard Chomse, Robert Giese, W. Goldstein,
L. Göber, M. Kron, J. Ostberg, E. Schuppe, J. J. Ossipow,
Lionis Thal, L. M. Woronzow, M. Wulffsohn u. Sohn, fer-
ner bei Oscar Specht in Lemsal und G. Feinige in Wenden
und in allen durch Placate bekanntgemachten Verkaufsstellen.

Brillant-Schmucksachen
werden billig verkauft Schmiedestraße Nr. 33,
1 Tr. hoch nachzufragen.